

#### Rhymes

Titiyines					
	English	Page		Gujarati	Page
1.	Early To Bed	1	1.	ઢીંગલી મારી	37
2.	Tea Pot	2	2.	અંતર મંતર	38
3.	Jump Or Jiggle	3	3.	પાઁચ પાઁચ ચકલીઓ	39
4.	Number Rhyme	4	4.	મેરા ઘોડા	40
5.	Two Little Keys	5	5.	ફેર ફદરડી	41
6.	Ship	6	5.	pt getot	
7.	Do Your Best	7		Sanskrit	
8.	Do You Know What We Say?	8			
9.	Little Boy Blue	9	1.	हस्ती हस्ती हस्ती	42
10.	Twinkle Twinkle	10	2.	वर्णमालां पठ बाल	43
11.	Power Of Vegetables	11			
12.	Yankee Doodle	12		lananasa	
13.	Simple Simon	13		Japanese	
14.	Trains	14		पोक्केतो	44
15.	Our National Flag	15	1.		44
16.	Balloons	16	2.	बुन बुन	45
17.	Centipede's Song	17			
18.	Three Little Cats	18		Tamil	
19.	Eencey Weencey Spider	19			
20.	Rainbow Colours	20	1.	पंजु कुरूवी	46
21.	Ten Little Fingers	21			
22.		22		Bengali	
23.	Mary Had A Little Lamb	23		<u> </u>	
24.		24	1.	माटिर पुतुल	47
25.	Miss Molly	25			
Hindi			Marathi		
1.	लाला जी	26	1.	असावा सुंदर चॉकलेटचा बंगला	48
2.	आह, टमाटर बडा मजेदार	27	1.	जसाया सुपर पापरगटया बगला	70
3.	इन्द्रधनुष	28			
4.	सीख	29			
5.	मीठी बोली	30			
6.	बसन्त	31			
7.	गिनती	32			
8.	पिंजरा	33			
o. 9.	पतंग	33 34			
	प्रकृति				
10.	प्रकृत एक शरीर में कितने दो हैं	35			
11.	एक रारार म ।कतन दा ह	36			

# **Early To Bed**



The cock crows in the morning,

To tell us to rise;

And he that lies late,

Will never be wise.

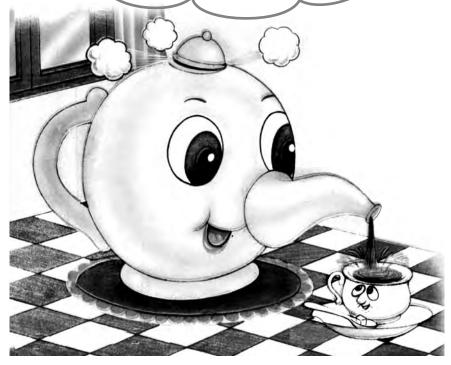
Early to bed and early to rise;

Makes a man healthy, wealthy and wise.



#### **TEA - POT**

I am a little tea-pot,
Short and stout;
This is my handle,
And this is my spout.
When the water's boiling,
Hear me shout:
"Just lift me up
and pour me out."



## **JUMP OR JIGGLE**



#### **NUMBER RHYME**

One, two, three, four, five,
Once I caught a fish alive.
Six, seven, eight, nine, ten,
But I let it go again.
Why did you let it go?
Because it bit my finger so.
Which finger did it bite?
The little finger on my right.

## **Two Little Keys**

Two little keys Two very little keys Doors like hearts, Will upon with ease. With two little keys. And don't forget that Two of these are "Thank you" and "Please".

#### Ship

I saw a ship a-sailing,
A-sailing on the sea,
And oh, but it was laden
With pretty things for thee.
There were comfits in the cabin,
And apples in the hold;
The sails were made of silk,
And the masts were of gold.

The four and twenty sailors
That stood between the decks
Were four and twenty white mice,
With chains about their necks.
The captain was a duck
With a packet on his back,
And when the ship began to move,
The captain said,"Quack! Quack!"

#### Do your best

The Golden Rule

Do your best, your very best And do it everyday, Little boys and little girls, That is the wisest way.

Whatever work comes to your hand,

At home or at your school,

Do your best, your very best

That is the golden rule.

For he who always does his best,

His best will ever grow,

But he who shirks or slights his tasks,

Will ever bitter grow.

What if your lessons should be hard?

Do not give way to sorrow,

For he who bravely works today

His task grows light tomorrow.

#### Do You Know What We Say?

Meh! Meh!" bleats the goat! "

"Baa! Baa!" bleats the sheep!

"Neigh! Neigh!" go the horse, foal and mare.

"Hee-haw!" brays the donkey over there.

A dog barks, "Bow-Wow!"

A cat mews, "Me-ow!"

Pigeons coo, "Coo-oo! Coo-oo!"

"Quack! Quack!" say the ducks, drakes

And their ducklings too.

"Cluck! Cluck!" says mother hen,

"Cheep! Cheep!" say her chicks in their pen.

Dad Rooster crows, "Cock-a-doodle-doo!"

That's his wake-up call for me and you!



## **Little Boy Blue**

Little boy blue, come blow your horn,
The sheep's in the meadow,
The cow's in the corn.
But where is the boy who looks after the sheep?
He's under the haystack, fast asleep.



#### TWINKLE TWINKLE

Twinkle twinkle, little star How I wonder what you are, Up above the world so high, Like a diamond in the sky.

When the blazing sun is gone, When he nothing shines upon, Then you show your little light, Twinkle twinkle all the night.

Then the traveller in the dark, Thanks you for your tiny spark, He could not see which way to go, If you did not twinkle so.

> In the dark blue sky you keep, And often through my curtains peep, For you never shut your eye, Till the sun is in the sky.

As your bright and tiny spark, Lights the traveller in the dark, Though I know not what you are, Twinkle twinkle little star.

# **Power of Vegetables**

Tomatoes make

Your cheeks red,

Carrots make

You jump ahead.

Spinach makes

You very strong,

Peas make

You dance along.

Eat your vegetables

Every day,

And you'll always

Be happy and gay.



#### **Yankee Doodle**

Yankee Doodle went to town, riding on a pony.

Stuck a feather in his crown and called it Macaroni.

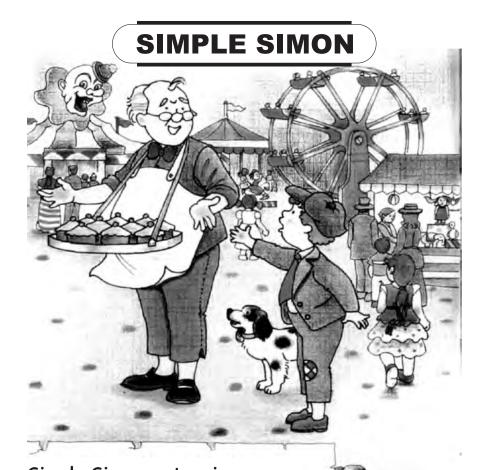
Yankee-Doodle-Doodle-do,

Yankee-Doodle-dandy,

All the lass and lassies are,

As sweet as sugar candy.





Simple Simon met a pie-man
Going to the fair;
Said Simple Simon to the pie-man,
"Let me taste your ware."
Said the pie-man unto Simon,
"Show me first your penny."
Said Simple Simon to the pie-man,
"Indeed I have not any."

#### **Trains**

Over the mountains,
Over the plains,
Over the rivers,
Here come the trains,

Carrying passengers,

Carrying mail,

Bringing their precious loads

In without fail.

Thousands of freight cars

All rushing on

Through day and darkness

Through dusk and dawn.

Over the mountains,
Over the plains,
Over the rivers,
Here come the trains,

# **Our National Flag**



Three colours in the Indian flag, saffron, white and green;
I would like to tell you, to me what they mean.

Saffron is for courage, for people strong and brave;
White is for purity, for peace which we crave.

Green is for prosperity, for my country to grow;
To be ahead of others, and never to be slow.

## **BALLOONS**

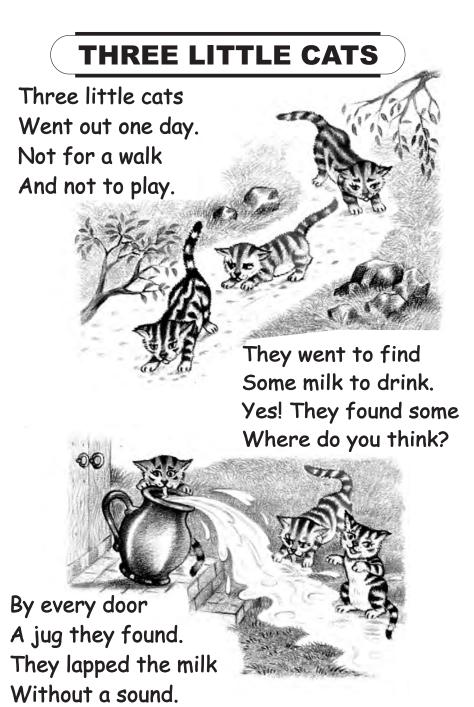


I'm off to the shop,
With a skip and a hop
To buy a balloon,
That won't go pop.
A red or a blue,
Or a yellow will do,
Or the finest green
That was ever seen.
I'll blow, and blow,
Till I'm sure it will go,
High up to the moon,
My pretty balloon.

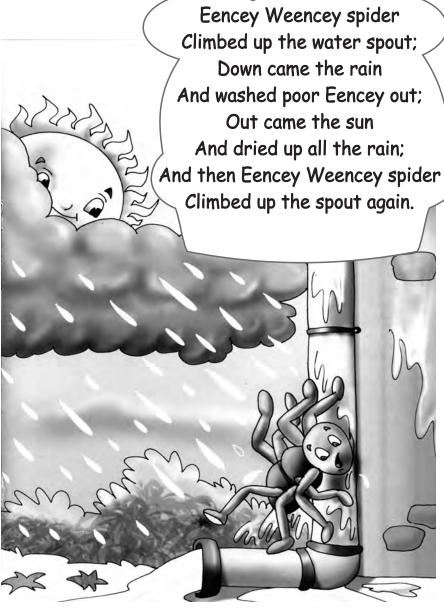


#### **CENTIPEDE'S SONG**

Forty thousand little legs,
Walking down the stairs.
Forty thousand little feet,
Walking down in pairs.
How happy is the Centipede,
That doesn't have to care.
Except to have his forty thousand,
Shoes in good repair.



### **Eencey Weencey Spider**





Yellow, Orange and Red, Seven rainbow colours, All neatly spread.

Little droplets on rainy days,
Show their colours in the sun's rays,
When the sun comes peeping through,
The rainbow smiles at me and you.

# **Ten Little Fingers**

I have 10 little fingers,
And they all belong to me,
I can make them do things,
Would you like to see?

I can shut them up tight,
Or open them all wide,
Put them all together,
Or make them all hide.

I can make them jump high,
I can make them jump low,
I can fold them quietly,
And hold them all just so.





## **One Thing At A Time**

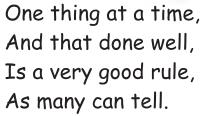
Work While you work, Play while you play; To be useful and happy, That is the way.



All that you do,
Do with your might;
Things done by halves,
Are never done right.









Moment should never, Be trifled away; So work while you work, And play while you play.

#### **MARY HAD A LITTLE LAMB**

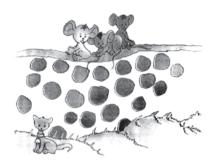
Mary had a little lamb,
It's fleece was white as snow
And everywhere that Mary went
The lamb was sure to go.

It followed her to school one day,
That was against the rule,
It made the children laugh and play
To see a lamb at school,

And so the teacher turned it out, But still it lingered near, And waited patiently about, Till Mary did appear.

"Why does the lamb love Mary so?"
The eager children cry,
"Why, Mary loves the lamb, you know,"
The teacher did reply.

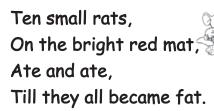
#### **Ten Small Rats**



One small, two small, Three small rats, Sat on the wall, Away from the cats.

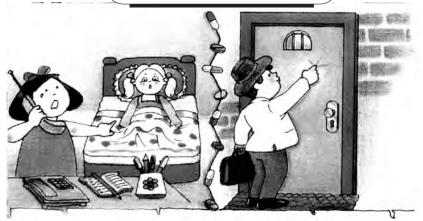
Four small, five small,
Six small rats,
Had a great idea,
And they brought a red mat

Seven small, eight small, Nine small rats, Went inside the house, To bring some hats.





#### **MISS MOLLY**



Miss Molly had a dolly, who was sick, sick, sick.

So she called for the doctor to be quick, quick, quick.

The doctor came with his bag and his hat,

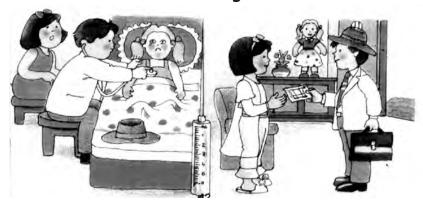
And he knocked at the door with a rat-tat-tat,

He looked at the dolly and he shook his head,

And he told Miss Molly, "Put her straight to bed".

He wrote on a paper for a pill, pill, pill,

And was back in the morning for his bill, bill,bill.



# लाला जी

लाला जी ने केला खाया, केला खाकर मुहँ पिचकाया, उसका छिलका वहीं गिराया | तोंद फुलाकर छड़ी उठाई, छड़ी उठाकर कदम बढ़ाया | पैर के नीचे छिलका आया, लाला जी तब गिरे धड़ाम | मुँह से निकला हाय राम !

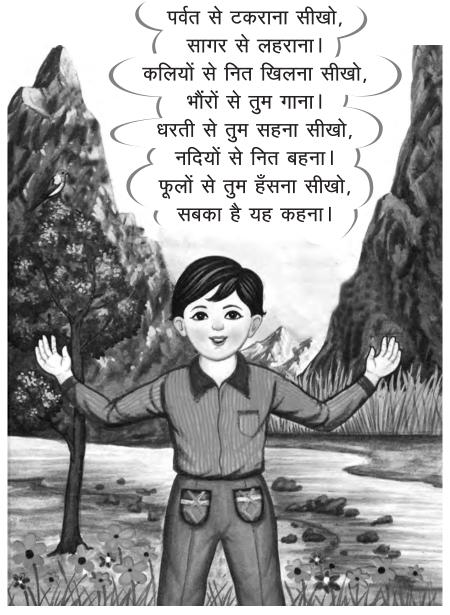
# आह, टमाटर बड़ा मज़ेदार

आह, टमाटर बड़ा मज़ेदार -२ इक दिन इसको चूहे ने खाया | बिल्ली को भी मार भगाया -२ आह, टमाटर बड़ा मज़ेदार | इक दिन इसको चींटी ने खाया -२ हाथी को भी मार भगाया | आह, टमाटर बड़ा मज़ेदार | इक दिन इसको पतलू ने खाया मोटू को भी मार भगाया | आह, टमाटर बड़ा मज़ेदार |

# इंद्रधनुष

इंद्रधनुष देखो वह आया। सारे आसमान पर छाया।। इसमें सात रंग हैं भाते। नया निराला दृश्य दिखाते।। ठंडी-ठंडी पड़े फुहार। फूलों की आ गई बहार।। , 'उड़-उड़कर हैं आते। मीठे-मीठे गीत सुनाते।। धरती पर छाई हरियाली। तन-मन मस्त बनाने वाली।।

# सीख



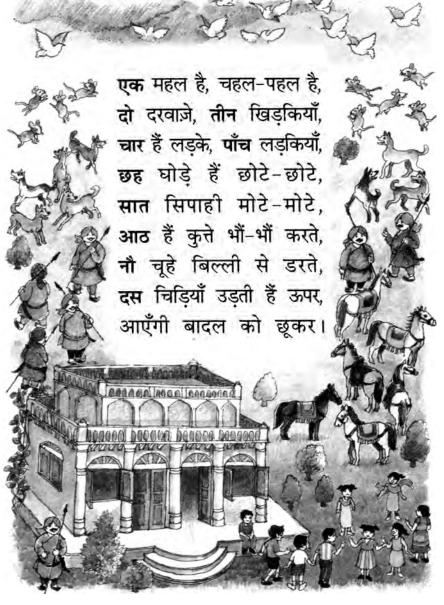
# मीठीबोली



# बसन्त



# गिनती



# पिंजरा

सोने के पिंजरे में बैठा, सोच रहा था बन्दी तोता। मैं भी नभ में उडता फिरता, अगर कहीं उपवन में होता। नहीं चाहिए ऐसा जीवन, करके मन में सोच विचार, तोड़ा पिंजरे का दरवाजा, कोन करे पिंजरे से प्यार।



# पतंग

आसमान की खुली हवा में, फर-फर-फर-फर उड़ी पतंग। ऊँचे, ऊँचे उड़ती जाती, गहरे – गहरे गोता खाती। कभी ठुमक कर कभी चमककर, 'वो काटा' मुझसे कहलाती।।



# प्रकृति



#### एक शरीर में कितने दो हैं ....

एड्ढ शरीर में कितने दो हैं।
गिन कर देखो जितने दो हैं।
देखने वाली आँखें दो हैं।
उनके ऊपर भवें भी दो हैं।
सूँघते हैं खुशबू को जिससे
नाक तो एक है, नथुने दो हैं।
भाषायें, हैं सैकड़ों लेकिन
बोलने वाले होंठ तो दो हैं।
लाखों आवाज़ें सुनते हैं
सुनने वाले कान तो दो हैं।
कान भी दो, होंठ भी दो हैं।
वो बाहें, दो कोहनियाँ उनकी
हाथ भी दो, अंगूठे दो हैं।
दो हाथो की, दो हैं कलाईयाँ

टांगें दो, और घुटने दो हैं। चलना फिरना,उठना बैठना दो पैरों के टखने दो हैं। पैरों के नीचे दो तलवे भागूँ जिनसे, एड़ियाँ दो हैं। बंद हों तो मुट्ठी हो जायें खोलें तो ये हथेलियाँ दो हैं। भूल गया था मार तमांचा मेरे मुँह पर गाल भी दो हैं। दोनो पहलू झांक कर देखो झांकने को भी बग़लें दो है। कितने सारे दो हैं. फिर भी एक ही दिल हैं, एक ही जाँ है। एक आकाश और एक ही सूरज एक ज़मीं, एक हिन्दुस्ताँ हैं।। -गुलज़ार





### ઢીંગલી મારી

ખાતી નથી,પીતી નથી, ઢીંગલી મારી બોલતી નથી બોલ બા, કેમ બોલાવું ? એને કેમ બોલાવું ? ડોલમાં બેસાડી, એને નવડાવું, ચંપાના ફૂલની વેણી ગૂંથાવું, તો પણ તે બોલતી નથી,તો પણ તે બોલતી નથી.....

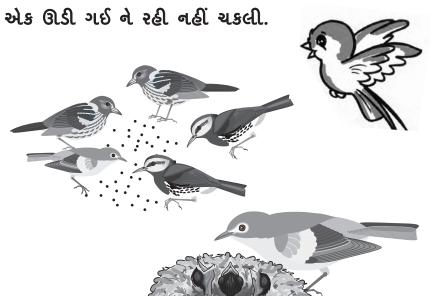
> ખાતી નથી..... ઘંટી ને ઘૂઘરો આપું છું રમવા, સોનાના પાટલે બેસાડું જમવા, તો પણ તે જમતી નથી ....(२) ખાતી નથી.... પંખી બતાવું ડાળીએ ઝુલતાં, મેના પોપટ ને મોરલા ટહ્કતા, તો પણ તે ગાતી નથી ....(૨) ખાતી નથી.... પહરાવું ઝાંઝરી વે રેશમી ઝભલું છુમ છુમ નાચું ને વગાડું તબલું, તો પણ તે નાચતી નથી ખાતી નથી...... ચાંદા મામા તો આકાશે રમતા બાબા ગાડીમાં ઢીંગલીબેન કરતા. મારે પણ બોલાવું નથી, ખાતી વશી.....

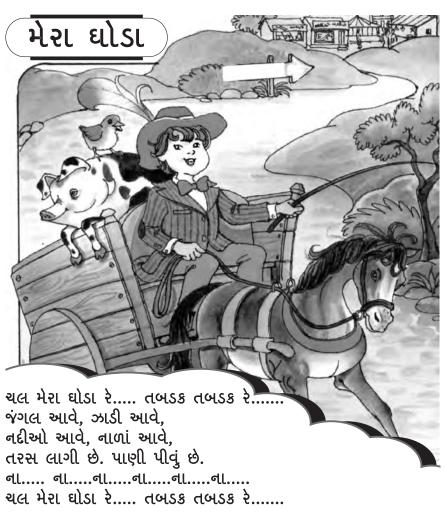
### અંતર મંતર

હા હા..... છું..... (૨) અંતર મંતર જંતર, હું જાણું છું એક મંતર (૨) તને ચકલી બનાવી દઉં, તનેકાગડો બનાવી દઉં (૨) જુઓ આ છે ટોપલી ખાલી (૨) તેમા આવી છે પરી મતવાલી (૨) મારી ટોપલીમાં જાદુ, તેમા પરીને બેસાડું, (૨) તને સસલી બનાવી જઉં (૨) હા હા..... છું..... (૨) અંતર મંતર જંતર, હું જાણું છું એક મંતર (૨) તને પોપટ બનાવી દઉં, તને મેના બનાવી દઉં, જુઓ આ છે નાનો ઠીંગુ (૨) તેનું નામ પાડયું છે મેં બીંગું (૨) બીંગું ખૂબ દોડે છે, મોટા ઝાડ તોડે છે (૨) तेने लंजू जनावी ६७ (२) હા હા..... છૂં..... (૨) અંતર મંતર જંતર, હું જાણું છું એક મંતર (૨) 🤏 તને ચકલી બનાવી દઉં, તનેકાગડો બનાવી દઉં (૨)

### પાંચ પાંચ ચકલીઓ

પાંચ નાની ચકલીઓ આવી મારે દ્રાર, એક ઊડી ગઈ ને રહી ગઈ ચાર. ચાર નાની ચકલીઓ ચણે કણ કણ, એક ઊડી ગઈ ને રહી ગઈ ત્રણ. ત્રણ નાની ચકલીઓ ભેગી થઈ રમે, એક ઊડી ગઈ ને રહી ગઈ બે. બે નાની ચકલીઓ આવી પાસે છેક, એક ઊડી ગઈ ને રહી ગઈ એક. એક ઊડી ગઈ ને રહી ગઈ એક. એક ઊડી ગઈ ને રહી ગઈ એકલી, એક ઊડી ગઈ ને રહી નહીં ચકલી.



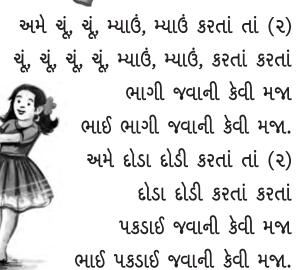


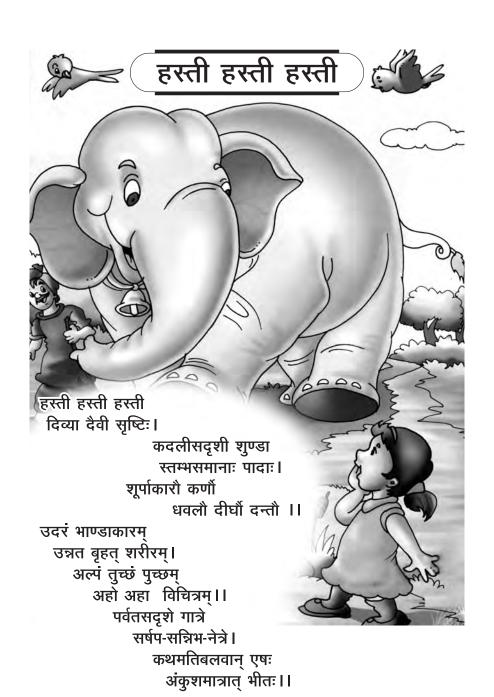
વાંકા ચૂકા રાસ્તા આવે, ઊંચા ઊંચા પહાડ આવે, થાક લાગ્યો છે. આરામ કરવો છે. ના.... ના....ના....ના....ના.... ચલ મેરા ઘોડા રે.... તબડક તબડક રે...

મામાનું ઘર દૂર દૂર થલ મેરા ઘોડા રે ચલ રે ઘોડા દૂર દૂર ભૂખ લાગી છે. ઘાસ ખાવું છે. ના.... ના....ના....ના.....ના.... ચલ મેરા ઘોડા રે..... તબડક તબડક રે......

# ईर इहरडी

અમે ફેરફુંદરડી ફરતાં તાં (૨) ફેરફુંદરડી ફરતાં ફરતાં પડી જવાની કેવી મજા ભાઈ પડી જવાની કેવી મજા. અમે સંતાકૂકડી રમતાં તાં (૨) સંતાકૂકડી રમતાં રમતાં સંતાઈ જવાની કેવી મજા ભાઈ સંતાઈ જવાની કેવી મજા.





इस गाने में हाथी का वर्णन किया है और एक एक (प्रत्येक) अंग से हाथी कैसा है यह बतलाया है।



इस में स्वरों का ज्ञान है। हर स्वर के साथ उसके उदाहरणरूप एक एक शब्द संबंधित किया है।

### पोक्केत्तो

ポケット

ポケットのなかにはビスケットがひとつ ボケットをたたくと

पोक्केत्तो नो नाका नी वा बीसुकेत्तो गा हीतोत्सु पोक्केत्तो ओ ताता कुतो बीसुकेत्तो वा फुतात्सु सोन्ना फुशीगीन पोक्केत्तो गा होशी।

Meaning: In my pocket I have a biscuit and when I tap my pocket I want two biscuits, it is that magical pocket I want.



Meaning: Buzz buzz the bees are flying, wild roses are in bloom around the pond, buzz buzz buzz the bees are flying.



**Meaning:** The small bird is spreading its wings and flying. I want to fly like a bird.

### মাটির পুতুল

খোকা যাবে রথে চড়ে
ব্যাঙ হবে সারথি,
মাটির পুতুল লটর পটর
পিঁপড়ে ধরে ছাতি

# माटिर पुतुल

खोका जाबे रथे चढे, बेंग होबे शारोथि। माटिर पुतुल लटर पटर, पिपड़े धरे छाति।



Meaning: This rhyme describes a boy who is going on a chariot which is driven by a frog and the umbrella is held by an ant. Seeing this the doll made of mud tumbled down

### असावा सुंदर चॉकलेटचा बंगला

असावा सुंदर चॉकलेटचा बंगला । चंदेरी, सोनेरी चमचमता चांगला ।। चॉकलेटच्या बंगल्याला टॉफीच दार । शेपतीच्या झुपक्या नं झाडून जाइंल खार ।। गोल गोल लेमनच्या खडिक्या दोन । हेलो हेलो करायला छोटा सा फोन ।। कीती किती सुंदर चॉकलेटचा बंगला । असावा सुंदर चॉकलेटचा बंगला ।।



**Meaning:** A lovely glittering bunglow made of chocolate with toffee doors and lemon windows. A silver tree with moon on it and a swing made of pearls to play hide and seek.





Eklavya School, Ahmedabad Village Sanathal, Po - Sarkhej, Ahmedabad 382 210 Ph: 952717250199

Eklavya Education Foundation, Core House, Off C. G. Road, Ahmedabad 380 006. Ph: (91) 79-2646 1629 Fax: 2656 3681

email: eklavya@eklavya.org - website: www.eklavya.org